

## 2 Corintios

### *Õ sehe ni joarocaha Paulo Corinto macainare*

<sup>1</sup> Yũhũ Paulo Jesucristo buhe dutiro to cũriro jija. Cohamacũ to cahmariro seheta cũre yũhũre Jesu. Yũhũ, mari coyeiro Jesu yairo Timoteo mehne mũsare Cohamacũ yainare, Corinto macainare joarocaja tjoa. Jipihtina Cohamacũ yainare Acaya macainare mũsa cũhũre joarocaja. <sup>2</sup> ã jina Cohamacũ mari Pũcũ, mari pũhtoro Jesucristo mehne mũsare noa dutija. Cohamacũ to cahĩa mehne to yoadohoa mehne noano jiga mũsa.

### *Paulo to ñano yũhdũrĩre õ sehe ni yahuha*

<sup>3</sup> Mari pũhtoro Jesucristo Pũcũro Cohamacũ marine pja ñũna. ã jiro tiro marine ã yoadohorucura. “Noa yũhdũrĩro jira tiro”, nijihna mari. <sup>4</sup> Mari ñano yũhdũchũ ñano jipihtinare marine to yainare yoadohora tiro painare mari yoadohohto sehe. Cohamacũ marine to yoadohoa mehne mari cũhũ paina cũhũre yoadohonahca. <sup>5</sup> Cristo yaina mari jiri buhiri mari ñano yũhdũchũ tiro tuaro yoadohorohca marine. <sup>6</sup> Sã sehe mũsare yoadohona ñano yũhdũja. Cristo mehne mũsa yũhdũhto sehe mũsare sã yahuri buhiri ñano yũhdũja. ã yoa Cristo sãre to yoadohochũ sã sehe mũsa cũhũre yoadoho masija. ã jina sã ñano yũhdũriro seheta mũsa cũhũ ñano yũhdũna, noano mehne cãno pjanahca mũsa. <sup>7</sup> Noano mehne mũsa cãno pjah-tore sã masija. Sã ñano yũhdũrĩro seheta ñano

yuhdure m̄sa c̄h̄. Ā jina Cohamac̄ to yoadohoa mehne wahche, s̄ c̄no p̄jariro seheta m̄sa c̄h̄ wahchena, c̄no p̄janahca.

<sup>8</sup> S̄a coyea, mip̄ure ahri ȳ yahuhtire m̄sa noano masich̄ s̄ cahmaja. Asia yahpai ñabiaro yuhd̄i s̄. Ō sehe ni t̄hotumai s̄: “Ne bihosi mari. Ne c̄no p̄jasi. Ā jina mari yarianahca”, ni t̄hotumai s̄. <sup>9</sup> “Marine wajānocaahca”, ni t̄hotumai s̄. Ā ñano yuhd̄na Cohamac̄ dihtare tuaro s̄ wac̄ tua namoi. S̄are ti ñano yoach̄ cahmaha Cohamac̄ tirore s̄ wac̄ tua namohto sehe. Tiro sehe yariainare masoriro jira. Ā tirore wac̄ tuana s̄ m̄ s̄ro s̄ c̄no p̄jaerarire masija. Cohamac̄ sehe marine yoadohora. <sup>10-11</sup> S̄are cuabiaro jipach̄ta to yoadohoro mehne s̄ yuhd̄i. Baharop̄ c̄h̄ure pari turi s̄are yuhdorohca. S̄are Cohamac̄re m̄sa sini payoch̄ tiro s̄are yoadohorohca. S̄are to yoadohohtore masija s̄. Ā jina s̄are to yoadohoch̄ ñ̄na, tirore “Noana”, ninahca m̄sa. Paȳ m̄sa sini payorire to yuh̄tich̄ ñ̄na wahche, “Noana”, ninahca m̄sa Cohamac̄re. Paȳ paina c̄h̄ āta niahca.

*Paulo Corintop̄ to waha duamarire yahuha*

<sup>12</sup> M̄sa mehne s̄ jirire wac̄na wahchea mehne ō sehe t̄hotuja s̄: Ahri yahpai Cohamac̄ to yoadohoa mehne mah̄ono marieno noano mehne masare piti ti buhehi. M̄sa pinihtare noano piti ti buhehi. Ō sehe yoana s̄ m̄ s̄ro s̄ masia mehne yoaerahi. Cohamac̄ cah̄a mehne to tuaa mehne ā yoahi. <sup>13-14</sup> Ā yoana noano yahu joarocahi m̄sare, noano m̄sa masihto sehe. Mip̄ s̄are m̄sa masi pah̄ohto d̄hsasinina mini. S̄ jia tiare m̄sa

noano masichu tuaro cahmaja sã. ã sãre noano masina, mari puhtoro Jesu to tjua tachu sã mehne wahchenahca musa. Musa mehne sã wahcheriro seheta musa cãhu sã mehne wahchenahca.

15-16 Õ sehe nicu Macedonia yahrapu waha duamaja yuhu. ã wahacu musare ñu yuhdu wahcã duamaja yuhu. ã jicu tópuare suricu tjua tacu pari turi musa mehne mahaa numuricã jiboca yuhu. ã jina puha taha musa mehne yu jichu ñuna pjíro yuhu mehne musa wahcheboca. Baharo musa cahapu jiricu Judea yahrapu yu wahachu ñuna yuhure yoadohoboca musa. 17 “Wahaihtja”, yu nichu tuhorigina jina musa cahapu yu surachu ñuna “Paulo mahõono niri jira”, ¿ni tuhutujari musa? “Wahaihtja”, nicu yu mu suru ã nicu nieraja yuhu. “To niriro seheta yoaerara”, ¿yuhure ni tuhutujari musa? 18 Õ sehe ni mahõoriro jieramaja yuhu. ã jicu “Yoaihtja”, nicu yu niriro seheta yoaja yuhu. Tíre masina Cohamacu. 19 Yuhu, Sila, Timoteo mehne Jesucristo Cohamacu macuno yare musare yahui sã. Cristo sehe “Yoaihtja” nino, quihõno yoariro jiro nina. Cohamacu to niriro seheta Cristo yoara. 20 Jipihtiare Cohamacu to yahurire Cristo yoa pahõoha. To ã yoariro jichu ñuna Jesu yoadohoro mehne to yare sã painare “ã tjira”, ni yahuja Cohacure ti ño payohto sehe. 21 Cristo yaina marine jirucuchu yoariro Cohamacuta jira. ã jiro to yare yahuhtinare sãre besere tiro. 22 ã yoa to yaina mari jiare ñuno tíre marine masichu yoara tiro. ã yoaro, Espíritu Santore mari mehne ji dutire tiro. Mari mehne jiro tirota marine Cohamacu to yuhdohtore masichu yoara.

<sup>23</sup> Mipure poto yahuihtja musare. Poto yu yahuerachu Cohamacu sehe musare poto yahujaro. Tirota yu tuhoutuare masina. Musare tuhti duaeracu musa cahapuh wahaerahi. “Musare cahyachu yoari”, nicu musa cahapure Corintopu wahaerahi. <sup>24</sup> ã jina “Musare wacũ tua dutiina jija sã”, nina nieraja. Cristore noano wacũ tua tuhsure musa. ã jina “Õ sehe Cristore wacũ tuaro cahmana musare”, nina nieraja sã. Musare yoadoho duaja sã musa noano wahchehto sehe.

## 2

<sup>1</sup> ã jicu õ sehe ni tuhoutuhi: “Pari turi tinare cahyachu yoa duaeraja. ã jicu mipure wahaeraja”, ni tuhoutuhi. <sup>2</sup> Musare cahyachu yoa duaeraja. Musa cahyachu ñucu yuhu sehe musare wahcheraboa. ã jina yuhure wahchechu yoahatina jieraboa musa sehe. <sup>3</sup> ã jicu musa cahapuh wahaerahi. Wiho mejeta musare wiho joaroca bahrañohi. Musa yuhure wahchechu yoahatina jipanahta yuhure cahyachu yoaboa musa, musa cahapuh yu sunchu. Musa mehne yu wahchechu, musa cãhu wahchenahca. Tíre masija yuhu. ã jicu mipure musa mehne cahya duaeracu wahaerahi musa cahapuh. <sup>4</sup> Pjiro tuhoutucu, ñano yajeripohna ticu, tuaro yahco mehne musare joarocapacãta musare cahyachu yoa duaerahi. Musare tuaro yu cahĩrire musare masichu yoa duacu musare joarocahi.

*Tina mehne macariro to ñano yoarire bo dutiha Paulo Jesu yainare*

<sup>5</sup> Cãiro m̄sa mehne macariro ȳh̄ure cahyach̄u yoariro jire. Wiho mejeta m̄sare to tuaro cahyach̄u yoariro seheta ȳh̄u sehere pj̄iro cahyach̄u yoerare tiro. ã ñano yoariro cãina m̄sa sehere tua curero cahyach̄u yoayuhti. “Tua curero”, nija ȳh̄do curero yahu duaerac̄u.

<sup>6</sup> Paȳu m̄sa mehne macaina tirore buhiri dahre tuhs̄uyuhti. Tó purota buhiri dahre duhuro cahmana tirore. <sup>7</sup> Tirore m̄sa buhiri dahrerucuch̄u tuaro cahyaboca tiro. ã jiro Cristo yare duhuboca. ã jina to ñaa yoarire boga m̄sa. Tirore yoadohoga to wahchehto sehe. <sup>8</sup> Tuhs̄u, tirore noano yoaga m̄sa tirore m̄sa cah̄ire to masihto sehe. M̄sa ã yoach̄u tuaro cahmaja ȳh̄u. <sup>9</sup> Tó pano m̄sare joarocac̄u “¿Potoçãta ȳh̄ure ȳhtiahcari?” nic̄u ã ni yahu joarocahi m̄sare. Ȳh̄ure m̄sa ȳhtich̄u ñ̄u duac̄u m̄sare ã ni joarocahi. <sup>10</sup> Mip̄ure to ñaa yoarire m̄sa boch̄u ñ̄uc̄u ȳh̄u c̄h̄u tíre boihtja. Ȳh̄ure ñano yoerari jire tiro. M̄sa sehere ñano yoayuhti. To ã jiriro jipach̄uta to ñaa yoarire boja ȳh̄u c̄h̄u. M̄sare noano yoadoho duac̄u Cristo to ñ̄uocaroi to ñaa yoarire boja. <sup>11</sup> Tíre boja Satana marine to ȳh̄dur̄ucaerahto sehe. Tiro marine ñaare yoach̄u cahmana. Tíre noano masija mari. ã jina Jesu yaina ti ñaa yoarire wac̄urucueraja mari, “Tinap̄u Satana yare cahmari”, nina.

*Tróade wama tiri macai jiro Titore bocaeraro  
pj̄iro cahya t̄hotuha Paulo*

<sup>12</sup> ã yoa Tróade wama tiri macap̄u sui Cristo yare buhe duac̄u. Tórp̄u ȳu jich̄u paȳu masa noaa

buheare tũho duaina jire. Mari puhtoro to yoado-  
 hoã mehne to yare yũ buhehtina payũ masa jire.  
 13 ã jipachũta mari coyeirore Titore bocaeracũ  
 pjĩro cahya tũhotui. ã jicũ tó macainare coha siti  
 tuhsũcũ Macedonia yahpapũ wahai.

*Cristo to yoadohoa mehne ñaare yoarucueraja  
 mari*

14 ã yoa Cohamacũ Satanare to yũhdũrũcari  
 baharo mari cũhũre tirore yũhdũrũcachũ yoara,  
 Cristo mehne ñaa yoaare marine duhuchũ  
 yoaro. Surara mahapũ pari pohna wahaga  
 ti yũhdũrũcarire ti yoa ñono seheta mari cũhũ  
 Cohamacũ mehne Satanare mari yũhdũrũcarire  
 yoa ñona nija Cohamacũ mehne. ã jina “Noana”,  
 nija tirore. ã jina Cohamacũ marine to dutichũ  
 masina jipihtiropũ Cristore masare masichũ yoaja  
 mari. ã tirore masia tina noano wahchera me  
 sitiare ti wahcheriro seheta. 15 Cristo yaina  
 jina, Cohamacũ sehere wahchechũ yoaja mari,  
 me sitiare mari wahcheriro seheta. ã jia Cristo  
 yaina mari jia tiare ñũ masina paina Cohamacũ  
 to yũhdohtina. Paina ti ñaa buhiri pichacapũ  
 wahahtina cũhũ Cristo yaina mari jia tiare ñũ  
 masina. 16 Cristo yaina mari jichũ ñũã, ti ñaa  
 buhiri pichacapũ wahahtina sehe pichacapũ ti  
 wahahtore masina. Cohamacũ to yũhdohtina  
 sehe marine Jesu yainare ñũã jipihtia dachoripe  
 tiro mehne ti jihtore masina. ã jia Cristo ya wiho  
 jia buhea jierara. ã jiro ahrire Cristo yare to mũ  
 sũro buhe sohtori tiriho ne mariahna. 17 Payũ  
 paina Cohamacũ yare buhemana niñerure wapata

duaa. Sã sehe tina yoaro sehe yoaeraja. Mahñono marieno Cristo to tuaa mehne to yare buheja sã. Cohamacu sãre to cūchu to ñurocaroi noano buheja sã.

### 3

<sup>1</sup> ¿Pari turi sã jia tiare musare yahuna nijari sã, musa tūhotuchū? Paina musare ti buhehto pano ti jia tiare masi duana ti joari pūre cahma mūhtare musa. Sãre masi tuhsura musa. ¿Sãre masipanahta tí pū barore cahmajari musa? ¿O paina cahapū sã buhena wahana tí pū barore sãre nano cahmajari, musa tūhotuchū? <sup>2</sup> Tí pū barore cahmaeraja sã. Musa sehere jipihtina paina ñua musare sã noano buherire masiahca. Musare sã buhechu Cristo yaina ji ducare musa. <sup>3</sup> A jina tí pū baro yoaro sehe jira musa sehe. Cristo painare to joarocari pū yoaro sehe jira musa. Tí pūre tiro to joarocaboro seheta, Espiritu Santo tuaa mehne musa jia tiare noano cohtotachū yoari jire Cristo, painare to tuare ñono taro. Potota tinta mehne to joarocari pū yoaro sehe jierara musa. Cohamacu catiriro waro to Espiritu Santo mehne musare cohtotachū yoaro, joarocari pū painare to joaroca ñono seheta, musa sehe Cristo yaina wahana, to yare musare sã quihõno buherire noano ñona painare. <sup>4</sup> Ahrire jipihtiare michapucacā yū ni joarire tūhotuja sã Cohamacure noano wacū tuana. Cristo to yoadohoa mehne ã wacū tuarucuja sã. <sup>5</sup> “Sã mū sūro ahri dahraare yoaja sã”, ni masieraja sã. Cohamacu to yoadohoa mehne bihoja sã.

<sup>6</sup> Mipure to yahuare noaa buheare Cohamacu sehe noano sãre buhe masichū yoara. Ahri buhea

panopu to dutia to joari cjiri yoaro sehe jierara. Noaa buhea sehere buheja sã. Panopu to dutirire mari mu suro ne bihoeraja. ã mari bihoerari buhiri pichacapu wahaboa mari. Noaa buhea sehere tuhona Espiritu Santo to yoadohoa mehne Cristore wacũ tuaja. ã wacũ tuana jipihtia dachoripe Cohamacu mehne jirucunahca mari.

<sup>7</sup> Cohamacu to dutiare cũno tãa pjĩnipu joa õ tuhsu, Moise cjirore cũri jire. To ã cũri baharo to si sitea bajuari jire. Moise cjiro wuhduha si siteri jire. Minoa yuhduari jire. Baharo tí si sitea pihtia wahari jire. Baharo to si sitea to pihtia wahahto to jipachuta wahmanore to wuhduhare masa ne ñuroca õa bihoerari jire. Tí dutiare masa ti yoa pahñoerari buhiri pichacapu wahahtina jia tiri jire. ã jia tí dutia masare pichacapu waha dutipahta, tuaro si sitea mehne ji ducari jire tí dutia. <sup>8</sup> Tí dutia yuhdoro noaa buhea sehe noa yuhduhara. Ahri buheare painare mari buhechu ti noano tuhochu Espiritu Santo tina mehne jirohca. ã jia panopu macaa dutia yuhdoro Cristo ya sehe noa yuhduhara. <sup>9</sup> Cohamacu dutia panopu macaa masare pichacapu waha dutiri jire. ã dutipahta Cohamacu tuaa mehne to si sitea mehne ji ducari jire. Tí yuhdoro noaa buhea sehe Cohamacu to tuaa mehne jira. Tí buhea mehne noaina wahara masa Cohamacu to ñuchu. <sup>10</sup> Panopu Cohamacu to dutiri cjiri sehe wiho jia dutia yoaro sehe tjuanocahna mipure noaa buhea mehne mari ñu piti bocachu. Noaa buhea sehe noa yuhduhara. <sup>11</sup> Panopure to dutia yoa cureri pja si sitea jirucuma, pihtia wahaha. Tí dutia yuhdoro noaa buhea sehe noa yuhduhara.



Tí buheare noano t̃hona, Cohamac̃u mehne ã jirucunahca.

<sup>12-13</sup> Mari ã jirucuhore masina, cuiro marieno noaa buheare noano yahu pahñonocaja sã. Moise cjiro sehe sã yoaro sehe yoerari jire. “ ‘Cohamac̃u to si sitea pihtiro nina’, Israe masa ni ñ̃uri”, nino to w̃hd̃uare d̃catari jire Moise cjiro. Sã sehe tiro yoaro sehe yoeraja. Cuiro marieno, d̃cataro marieno to yare noaa buheare buheja sã. <sup>14</sup> Tí p̃jap̃u macaina Israe masa sehe ne masiera tiri jire. Mip̃u c̃h̃ure Cohamac̃u yare panop̃u to joaa p̃ũrine tina buhea, ne masierara. Moise cjiro to w̃hd̃uare to d̃catach̃u Cohamac̃u to si siteare ti ñ̃uroca ðerariro seheta tina noaa buheare noano masierara. Cristore cahmaeraa, masisi tina. Tirore noano wacũ tuaa, tí p̃ja pinihta to yare masiahca. <sup>15</sup> Mip̃u c̃h̃ure Israe masa Cohamac̃u dutia Moise cjirore to c̃ũire buhea, tinare d̃cataro seheta noaa buheare ti t̃hoborore d̃catara. <sup>16</sup> Mari sehe mari p̃h̃torore mari cahmach̃u tirota marine masich̃u yoara. Moise cjiro to w̃hd̃uare d̃catarore to nanocaboriro seheta mari p̃h̃toro marine to yare noano masich̃u yoara. <sup>17</sup> “Mari p̃h̃toro” nic̃u, Esp̃ritu Santore nii nija. Cohamac̃u to Esp̃ritu Santo mari mehne to jich̃u pichacap̃u wahaborinare to ỹhd̃oina jija. ã jina “Panop̃u macaa dutia mehne mari ỹhd̃unahca”, nieraja mari. ã jina tí dutiare duhuna, Esp̃ritu Santo to cahmano seheta yoaja mari. <sup>18</sup> ã jina Jesu yaina jina, Cohamac̃u yahuaire masija mari. Ti w̃hd̃uare pocare d̃cataro marieina yoaro seheta Cristo to tuaare ñ̃ona nija mari. ã jiro mari p̃h̃toro Esp̃ritu Santo marine noaa sehere

cohtotach<sub>u</sub> yoaro nina. To ã yoach<sub>u</sub> Cristo noa y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>ariro to jiro seheta wahana nija mari.

## 4

<sup>1</sup> ã yoa Cohamac<sub>u</sub> sãre pja ñ<sub>u</sub>no, noaa buheare yahuhtinare c<sub>u</sub>re sãre. To ã c<sub>u</sub>rina sã jiare masina, to yare buhena pomerana, b<sub>u</sub>j<sub>u</sub>a witi t<sub>u</sub>hotueraja.

<sup>2</sup> To yare buhena mah<sub>u</sub>ño cure buheraja. Tuhs<sub>u</sub>, sã tíre cohtotaeraja. Soro curero buhena b<sub>u</sub>oro y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>boa. ã jina tó sehe yoaare cahmaeraja sã. Cohamac<sub>u</sub> to ñ<sub>u</sub>rocaroi jija sã. ã jina noaa buheare noano quih<sub>u</sub>ño buheja sã. Sã ã buhech<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>a tíre noano masina sãre t<sub>u</sub>hoina.

<sup>3</sup> Sã ya buheare noaa buheare buheja sã. Sã tíre buhepach<sub>u</sub>ta paina ne noano t<sub>u</sub>hoerara tíre tinare d<sub>u</sub>cataro seheta. ã t<sub>u</sub>hoeraina pichacap<sub>u</sub> wahahtina jira.

<sup>4</sup> Satana ñ<sub>u</sub>ariro ahri yahpa macaina bui p<sub>u</sub>htoro tinare masierach<sub>u</sub> yoara. Capari ñ<sub>u</sub>eraina ti ñ<sub>u</sub> masieraro seheta masierach<sub>u</sub> yoara tinare. Noaa buheare Cristo tua y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>r<sub>u</sub>c<sub>u</sub> s<sub>u</sub>riro ya buheare ti masierach<sub>u</sub> yoara tiro. Cristo sehe Cohamac<sub>u</sub> to jia tiare marine masich<sub>u</sub> yoara. Tiro Cristo Cohamac<sub>u</sub> waro jira.

<sup>5</sup> Sã buhena “Sã sehere ño payoga”, ni buheraja. Õ sehe ni buheja sã: “Jesucristo sehe jira mari p<sub>u</sub>htoro”, ni buheja sã. Sã sehe Jesure y<sub>u</sub>htiina jina, m<sub>u</sub>sare dahra cohtaina yoaro sehe jina, to yare m<sub>u</sub>sare buheja sã.

<sup>6</sup> Panop<sub>u</sub> ò sehe niha Cohamac<sub>u</sub>: “Nahitianop<sub>u</sub>re buhriaro jiga”, ni dutiha tiro. Mip<sub>u</sub>re tirota jira marine to tuaare masich<sub>u</sub> yoariro. Buhriarocaró marine to noano bajuch<sub>u</sub> yoaro seheta, tiro to

tuaare marine masichu yoara. Cristo Cohamacu tuaare, to jia tia cūhure marine masichu yoara.

### *Cristo to tuaa mehne mari jija*

<sup>7</sup> ã masiina jina, to tuaare, noa buhea cūhure painare masichu yoaja. ã yoaina jipanahta wiho jiina jija sã. Dihi biato dóihta to wahtiro yoaro se-heta sã cūhu wiho jiina jija. ã jipanahta Cohamacu to tuaare, noa buhea cūhure painare buheja sã. Sã ã buhechu ñua, wiho jiina sã jichu ñua, sãre tūhoina õ sehe ni, masiahca. “Ti mu sūro ahri bu-heare masierara. Cohamacu sehe tua yūhdurūro tinare masichu yoara”, ni masiahca paina sãre. <sup>8</sup> Jipihtina paina sãre ñano yoapahta Cohamacu sãre to yoadohochu tina sãre yūhdurūcaerara. ã jina “Ñano yūhduna nija”, ni tūhotupanahta, Cohamacu yare ne duhueraja. <sup>9</sup> Sãre ti ñano yoarucupachuta Cohamacu sãre ã yoadohorucura. Sãre ti cjãroca cū mujapachuta to yoadohoa mehne yarieraja sã. <sup>10</sup> Ti wajãhtina jinocanata nija sã, Cristo ahri yahpai to ñano yūhdurūro seheta. ã ti wajãhtina jinata nija sã Cristo catiare wariro to jiare masa ti masihto sehe. Sã ã ñano yūhdūchu ñua tíre masiahca masa. <sup>11</sup> ã yoa dachoripe sãre paina nu wajãhto cuara Cristo yaina sã jiri buhiri. Õ seheta ñano yūhdūja sã Cristo to catiare wariro to jiare paina ti masihto sehe. Sã pjacuri baharo yariaa wahaahca. Sã ã wahahtina jipanahta Cristore catiare warirore masichu yoaja sã painare. <sup>12</sup> ã jia musare sã buheri buhiri sã sehere paina nu wajãhto cuara. Sã buheare masa tūhori baharo

jipihtia dachoripe Cohamacu mehne jirucuhtina jira musa.

<sup>13</sup> Cohamacu yare ti joari pui o sehe nina: “Cohamacure wacu tuacu, to yare yahuhi”, ni joaa tiha panoru macariro. Sa cuhu to seheta yoaja. Cohamacure wacu tuana, to yare yahuja. <sup>14</sup> A buheja sa ahri yu nihtire noano masina: Cristo to yariari baharo Cohamacu tirore masori jire. A jiro Cristo yaina mari jichu nuño tiro mari cuhure masonohca. To a masori baharo to caharu naanohca marine. <sup>15</sup> A jina musare yoadohona, nano yuhduja sa. A jina Cristo yaina musa payu wahana, payu musa Cohamacure wahchea mehne no payonahca. Tirore “Noana”, ninahca.

<sup>16</sup> Musa a wahachu nuña, sa nano yuhdupanahta cahyaeraja. A jina Cristo yare buhe duhueraja. Dachoripe wahyarucuna nija sa. Sa a wahyarucupanahta dachoripe wahcheina jirucuja sa. <sup>17</sup> Mirure nano yuhdupanahta nano yuhu dojoeraja. Ti mari nano yuhdu pihtia wahaahca. A jina marine mahanoca nano yuhdu cahmana. A mari nano yuhdurina cjiri jina, baharore pjiro wahchea mehne jirucunahca Cohamacu mehne. A jina mari nano yuhdu yuhduro pjiro wahchea mehne jirucunahca. <sup>18</sup> Mari nuñi cjiri baa pihtia wahaahca. Mari nuñerari sehe a jirucuahca. A jina mari nuñeraare Cohamacu yare a wacurucuja mari. A wacurucuna baharoru mari noano jihtore wahcheja.

## 5

<sup>1</sup> Wuhure to cohaboriro seheta baharo mari

pjacuri sehe butia wahaahca. ã jiro wahma wuhure to yoaboro seheta Cohamacu wahmaa pjacurire yoarohca. ã yoaro tí pjacurire marine warohca. Tí pjacuri masa ti yoaa pjacuri jierara. ã jina manopu ã jirucunahca tí pjacuri mehne. Tíre mari masija. <sup>2</sup> ã jina tí pjacurire mano macaa pjacurire tuaro cahmana, mari ã cohtarucuna nija. <sup>3</sup> Tí pjacurire tuaro cahmaja, mari yariari baharo suhti marieina mari jiboro seheta pjacuri marieina ji duaerana. <sup>4</sup> Mipure ahri pjacurire cohã duaerapanahta wahmaa pjacuri sehere tuaro cohtaja mari. Mipure mari pjacurire cohã duaerapanahta jipihtia dachoripe Cohamacu mehne mari jihtore tuaro cahmaja mari. ã jina ahri mari pjacuri yariahti pjacuri ti jichu masina, wahmaa pjacuri mehne Cohamacu mehne ã jirucu duaja mari. <sup>5</sup> Mari ã jirucuhtore cahnore Cohamacu sehe. ã cahnono Espíritu Santore ware marine. ã jiro Espíritu Santo mari mehne jiro, marine Cohamacu to yoahore “Potocã tjira” nino, marine masichu yoara tiro.

<sup>6</sup> ã jina Cohacure wacũ tuarucuja mari. Cuiro marieno jija mari. Ahri mari ji mæhtari pjacui jina, mari pæhtoro mehne jierasinija. <sup>7</sup> Mano macaare Cohamacu cühure mari ñerapanahta “Tí potocãta jira”, ni tæhotuja mari. ã jina tirore wacũ tuaja mari. <sup>8</sup> ã jina mari cuieraja. Mari pjacurire ahri yahpai cohãna mari pæhtoro mehne manopu jirucunahca mari. ã yoa mari yariachu noa nina marine. <sup>9-10</sup> ã jina Cristore wahchechu yoa duaja mari. Ahri yahpa macari pjacu mehne jisina tirore wahchechu

yoa duaja. Muanopu cūhure tirore wahchechū yoa duaja.

Jipihtina Cristo cahapū mari wahachū ñūno tiro mari yoarire ñūno marine beserohca. Ñano mari yoarire masinohca tiro. Ñ masino wapa marieno to waborire marine wasi tiro. Noaare mari yoari cūhure masinohca. Ñ masino wahchero marine noano yorohca. To ã masiro jichū ñūna tirore wahchechū yoa duaja mari.

*Cohamacū marine to ñū tuhtichū ñūno Cristo marine yahura*

<sup>11</sup> Ñ jina cua pisaro mehne Cristore ño payoro cahmana marine. Ahrire masina, Cristo yare masichū yoaja sã masare. Tinare cuisãana, tirore wacū tuachū yoa duaja sã tinare. Noano mehne sã tíre sã buherire Cohamacū noano masina. Sã ã buherire mūsa cūhure noano mūsa masichū cahmaja yūhū. <sup>12</sup> Pari turi noaina sã jia tiare mū sare yahuna nieraja. “Painare yūhdurūcaja”, niinare mūsa yahuhto sehe noano mehne sã buherire yahuna nija sã mū sare. Tina sehe ti tūhotuapū ñaina jipahta masa ti ñūrocaro dihta noaina yoaro sehe yoa ñomana. Ñ jina sã mehne mūsa wahchehto sehe ahri jipihtiare mū sare yahu joana nija. “Paulo cūhū sãre noano mehne buhere”, sãre painare mūsa ni dūcatahto sehe ahri jipihtiare mū sare yahu joana nija. <sup>13</sup> ¿Sã õ sehe ni yahuna tūho masieraina jijari sã, mūsa tūhotuchū? Masa sãre ñū, tūho masieraina yoaro sehe ñūna sãre. Cohamacū yare sã yoachū ñū ã ni ñūboca sãre. Ti ã ñūborina jipanahta ã jiina jieraja sã mū sare yoadoho namona tana.

14 Cristo marine to cahĩchũ ñũna mũsare ã yoad-  
 ohoja. To ã cahĩchũ ñũna to yare ã yahurucuja  
 sã. Cũirota Cristo jipihtina mari ñaa buhirire yari-  
 ari jire. To ã yariari baharo mari sehe jipihtina  
 mari ñaa buhirire yariarina yoaro sehe jina, ñaa  
 yoa namo duaeraja. 15 Jipihtina mari ñaa buhiri  
 yariari jire tiro Cohamacũ ya dihtare mari yoah-  
 to sehe. Mari mũ sũro yoa dutieraro, to cahmaa  
 sehere marine yoa dutiro yariari jire tiro. Tiro  
 sehe mari yaro jiborirore yariaro, masa mũjari  
 jire. 16 ã jina mipũre sã mũ sũro masare “Noaina  
 jira. Ñaina jira”, ni ñũeraja sã. Panopũ sã mũ sũro  
 yoaa timai. ã jina Cristore masierahi. 17 ã jina  
 Cristo yaina wahana wahma masa bajuaina yoaro  
 sehe wahaja mari. Panopũre mari mũ sũro mari  
 tũhotumarire, mari yoamarire duhunocaja mari.  
 Mipũre wahma masa bajuaina yoaro sehe jina,  
 noaa sehere cohtotana, Cohamacũ ya dihtare yoa  
 duaja mari.

18 Cohamacũ sehe marine noaa sehere cohto-  
 tachũ yoare. Cohamacũre ñũ tuhtiina mari jichũ  
 ñũno Cristo sehe mari ñaa buhiri tiare cohãre. ã  
 cohãno mari ñũ tuhtirire duhuchũ yoare tiro. ã  
 yoachũ yoare Cohamacũ Cristore. ã yoaro sãre  
 to yare buhe dutiro cũre. ã buhena, painare  
 Cohamacũ mehne ti ñũ tuhtirire duhuchũ yoaja  
 sã cũhũ. 19 Õ sehe masare yahu dutire Cohamacũ  
 sãre: “Cristore mari wacũ tuachũ ñũno mari ñaa  
 buhirire buhiri dahrerara Cohamacũ marine. ã  
 yoaro marine ñũ tuhtiro cjiro jiparota tiro ma-  
 rine to yaina jichũ yoara”, ni yahu dutire Co-  
 hamacũ sãre. 20 ã jina Cristo yare buhehtina to

cūrina jija sã. Cohamacu musare to yahuboriro sehetã sã sehe õ sehe ni musare yahuja: Cristore yahubasana nija. ã jina musare bosaja. Cohamacure musa ñu tuhtiare tó purota duhuga. <sup>21</sup> Cristo ñaare to yoaerapachuta Cohamacu sehe tirore mari ñaa buhirire yaria dutiri jire. ã yoaro mari ñaa buhirire buhiri dahreri jire Cohamacu tirore. ã jiro Cristo yaina mari wahachu Cohamacu yoaro sehe noaina jichu yoare tiro marine.

## 6

<sup>1</sup> Cohamacu yare buhedohoina jija sã. ã jina ahrire tuaro musare yoa dutija sã. Cohamacu yare noaa buheare musa tuhoriro sehetã yoaga musa. Musã tuhoriro sehe musa yoaerachu ti musa tuhori yaba cjihti jierara. <sup>2</sup> Õ sehe nina Cohamacu: “Yu quihõri pjare, musare yu noano yoahiti pjare musa siniare taho, yuhtihì.

ã yoacu musare yu yuhdohti dachore musare yoadohohi”,

nina tiro. Tuhoga musa. Mipure Cohamacu musare to noano yoahiti pja jira. Mipure Cohamacu musare to yuhdohti dacho jira.

<sup>3</sup> Ne mahanocã painare ñano yoaeraja sã. Painare ne ñano ni durucueraja, “Noaa buheare musare sã buheare cahmaerari”, nina. <sup>4</sup> ã jina Cohamacure dahra cohtaina sã jiare musare masichu yoa duaja. Õ sehe jija sã: Ñano yuhduna, paina ti ñano yoarina jina cùhu ã tuhhotunocaja. Sãre ti ñano yoapachuta suaro marieno jija. <sup>5</sup> Õ sehetã ñano yuhdui sã: Masa sãre cjachu, peresu ti



yoach<sub>u</sub>, pay<sub>u</sub> masa sãre wajã dua ti sañurucuch<sub>u</sub>, ñano y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>i sã. Sã tuaro dahra wahyana, w<sub>u</sub>jo purĩpach<sub>u</sub>ta carĩerana, j<sub>u</sub>ca baana ñano y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>i. <sup>6</sup> Numiare ã ñ<sub>u</sub>nocai. ã jina ne ñano yoaerahi. ã yoa Cohamac<sub>u</sub> yare noano masi buhei m<sub>u</sub>sare. Tuhs<sub>u</sub>, ne suaerahi sã. ã yoa noano niji siaro mehne yoai sã m<sub>u</sub>sare. ã yoana Cohamac<sub>u</sub>re dahra cohtaina sã jiare masich<sub>u</sub> yoana nii sã m<sub>u</sub>sare. Espíritu Santo to yoadohoa mehne Cohamac<sub>u</sub>re dahra cohtaina sã jiare masich<sub>u</sub> yoana nii m<sub>u</sub>sare. Potocã m<sub>u</sub>sare sã cahĩch<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>na, tirore dahra cohtaina sã jiare masina m<sub>u</sub>sa. <sup>7</sup> ã jina noaa buheare m<sub>u</sub>sare quihõno sã buhech<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>na, Cohamac<sub>u</sub> tuaa mehne sã yoach<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>na tirore dahra cohtaina sã jiare masina m<sub>u</sub>sa. Noaa sehe jipihtia sã yoari cjiri sã wamoa yoaro sehe jira noano sã d<sub>u</sub>catahto sehe. Tí noaare yoana watĩnore sã d<sub>u</sub>catana nija. ã yoana tí noaare sã yoari mehne tirore sã y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>r<sub>u</sub>caja. <sup>8</sup> Paina sãre ño payora. Paina sehe sãre ño payoerara. Paina noano ni durucura sãre. Quihõno sã buhepach<sub>u</sub>ta “Mahñoina jira”, ni yahusãna paina sehe sãre. <sup>9</sup> Paina sãre ñ<sub>u</sub> masiina jipahta sãre ñ<sub>u</sub> masieraina yoaro sehe yoara. Sãre ti wajã duapach<sub>u</sub>ta catisinija sã. Ñ<sub>u</sub>ga sãre. Potocã tjira. Sãre buhiri dahre ti cjãch<sub>u</sub>, yarierasinja sã. <sup>10</sup> Sã cãa tahari cahyaina jipanahta, ã wahcherucuja. Pjac<sub>u</sub>oina jipanahta painare noaa buheare buhena tinare pjíro pachere sã waboro seheta yoana nija tinare. Paye baro cj<sub>u</sub>aeraina jipanahta, potocãta Cohamac<sub>u</sub> yare cj<sub>u</sub>a pahñonocaja sã.

<sup>11</sup> Ne Corinto macaina y<sub>u</sub> coyea m<sub>u</sub>sare noano

mehne yahu pahño joahi sã musare. Musare tuaro cahña, ã yahuhi musare. <sup>12</sup> Sã sehe musare cahñ duhueraja. Musa sehe sãre cahñera curera. <sup>13</sup> ã yoa pohna ticu yu pohname yu yahuboro seheta musare yahuihtja: Musare sã tãhoturiro seheta musa cãhu ãta noano tãhotuga sãre. ã jina sãre cahña musa cãhu.

*Cristore cahmaerainare piti ti dutieraha Paulo*

<sup>14</sup> ã yoana Cristore cahmaeraina mehne ã piti tirucuena tjiga. Tina mehne macaina jiena tjiga. Cũno potori jierara musa. Noaare yoariro ñaare yoariro mehne noano ji masierara. Cohamacure cahmaina Cohamacure cahmaeraina mehne noano cahma piti ti masierara, buhriaro nahitiano mehne to ji masieraro seheta. <sup>15</sup> ã jia Cristo watño mehne cũno potori tãhotuerara. ã yoa Cristo yairo, Cristore cahmaerariro mehne noano cahma piti ti masierara. <sup>16</sup> Cohamacu wãhã “Cohamacu jira”, ti nia masurine mari cãchã ñaa nina. To ya wãhã tí masurine mari cũchã tó wahaerara. Tó seheta Cristo yaina Cristore cahmaeraina mehne mari piti tirucuchã cãhãre ñaa nina. Tina pã curua cũno mehne ji masierara. Cohamacu catiriro to wãhã yoaro seheta jija mari. To wãhã to jiro seheta mari mehne jira tiro. Õ seheta nina Cohamacu:  
“Tina mehne jiihtja yãhã.

Ti watoi ã jirucuihtja.

Yãhã Cohamacu ti pãhtoro jiihtja.

ã jia tina sehe yu yaina masa jiahca”,  
nina tiro.

<sup>17</sup> ã yoa ã sehe ni namona tiro mari pãhtoro:

“Ñaina mehne tjuaena tjiga.

Tinare piti tiena tjiga.

Cristore cahmaeraina ti ñaa yoaare ñu cūena tjiga.  
Musa ã yuhare yuhtichu ñucu, yuhu sehe musare  
piti tihtja.

<sup>18</sup> ã jicu musa Pucu jiihtja.

Musa sehe yu pohna jinahca”,

nina Cohamacu mari puhtoro tua yuhduariro.

## 7

<sup>1</sup> Yu coyea, yu cahīina, ahri jipihtiare Cohamacu to ã ni yahuchu tuhona jipihtiare ñaa yoaare duhu-  
jihna mari. Ñaa wacūa cūhure duhujuhna mari.  
Cohamacure noano ño payoa mehne ñaa buhiri tia  
marieno jijihna mari.

*Paulo wahchea mehne yahuha Corinto  
macainare*

<sup>2</sup> Noano mehne jiga musa sã mehne. Ne ma-  
hanocã mehne ñano yoaerahi sã musare. ã yoa  
tuhsu, musare buhena, ne musare dojomehner-  
ahi. Ne cūiro musa mehne macarirore mahñoa  
mehne wapa cahmaerahi. <sup>3</sup> ã nicu musare tuhtii  
nieraja. Musare yahu tuhsuhi. Sã yajeripohnari  
mehne tuaro cahīja sã musare. Catisinina musare  
ã cahīrucunahca. Mari yariari baharoru cūhure  
musare ã cahīrucunahca. <sup>4</sup> Yu niriro seheta musa  
yoarire, musa yoahiti cūhure masija yuhu. ã jicu  
musare wacūrocacu wahcheja. Sã ñano yuhduro  
watoi musa sehe yuhare pjíro wahchechu yoara.

<sup>5</sup> ã yoa Macedonia yahrapu sã sari baharo tóru  
jina, ne soerahi sã. Tóru ñano yuhduhi sã.  
Paina sã mehne cahma sayo yuhduhacahre. ã

jina “Cristo yare duhuri”, nina Cristo yaina sehere cuisãahi sã. <sup>6</sup> Sã ã ñano yũhdũpachũta Cohamacũ sãre wahchechũ yoahre. Tiro cahyainare wahchechũ yoariro jira. ã jiro Tito sã cahapũ to wihiro mehne sãre wahchechũ yoahre Cohamacũ. <sup>7</sup> Tito to wihichũ ñũna wahchehi. Tirore mũsa wahchechũ yoarire sãre to yahuchũ wahchehi. Ahri cãhũre wahchehi. Mũsare to quiti yahuchũ cãhũre tuaro wahchehi sã. Yũhũre mũsa ñũ duarire yahuhre sãre. Yũhũre mũsa cahya mũsa pjíro tũhoturi cãhũre yahuhre tiro. To ã ni yahuchũ tũhocũ pjíro wahchehi yũhũ.

<sup>8</sup> Tó pano yũ joarocari pũ mehne mũsare cahyachũ yoamahi. ã yoaricũ jipaihta cahyaeraja yũhũ sehe. Tí pũre mũsa buheri baharo cahyayuhti mũsa. Tuhsũ, mahanocãta cahya duhuyuhti mũsa. ã jicũ wahma joaroca mũhtacũ cahyapaihta mipũre cahyaeraja. <sup>9</sup> Mipũ pinihtare wahcheja yũhũ. Mũsa cahyachũ tũhocũ wahcheraja. Wiho mejeta ã cahyana, mũsa ñaare tũhotumarire cohtotayuhti mũsa. ã mũsa cahyachũ ñũno, Cohamacũ sehe to cahmano seheta mũsa ñaare tũhotumarire cohtotachũ yoari jira. ã jina mũsare cahyachũ yoana, ñano yoa dojomehnena nierahi sã mũsare. <sup>10</sup> ã jina Cohamacũ to cahmano seheta cahyana, mari ñaare tũhotumarire cahyanahca. Cohamacũ to cahmano seheta cohtotanahca. Tó sehe mari cahyachũ ñũno marine pichacapũ wahaborinare yũhdora Cohamacũ. Mari ã cahyachũ noa nina marine. Cristore cahmaeraina sehe ti ñaare tũhotumarire cahyaerapahta, ã cahyamacanocaa, pichacapũ wahahtina jisina. <sup>11</sup> Mũsa sehe Cohamacũ to cahmano seheta cahyayuhti. Mũsa

ã cahyana õ sehe yoayuhti m̄sa: Mip̄re ñaare yoainare ã ñ̄nocayerayuhti m̄sa. Tinare duhu dutiyuhti m̄sa. ã jina ti ñaa yoaare cuiyuhti m̄sa “Tina yoaro sehe sã yoari”, nina. ã yoana ȳh̄re ñ̄ duayuhti m̄sa. Tuhs̄, ñaare yoarirore buhiri dahre duayuhti m̄sa. Tí jipihtiare m̄sa yoana mip̄re quihõno yoaina m̄sa jirire masich̄ yoahre m̄sa sãre. <sup>12</sup> Panop̄ ñano yoarirore m̄sare yahu joarocapaihta tirore yoadohoc̄ tac̄ ã ni yahu joarocaerahi. To ñano yoa payoriro c̄h̄re yoadohoc̄ tac̄ ã ni joarocaerahi. M̄sa sehere yoadohoc̄ tac̄ tí p̄re joarocahi. Sãre noano ño payora m̄sa Cohamac̄ to ñ̄rocaroi. Tíre m̄sa ño payorire noano m̄sa masihto sehe tí p̄re joarocahi m̄sare. Cohamac̄ tíre m̄sare masich̄ cahmare. <sup>13</sup> ã jina Tito m̄sa yoarire to quti yahuch̄ t̄hona tuaro wahchehi sã.

Tito c̄h̄ tuaro wahchere. Tirore m̄sa noano mehne m̄sa piti bocach̄ t̄hona, m̄sa mehne to wahcherire t̄hona sã c̄h̄ noano wahchehi. <sup>14</sup> Wahmanop̄ m̄sa cahap̄ to wahahto pano m̄sa mehne ȳ wahcherire, noaina m̄sa jirire yahuhi tirore. Ȳ ã yahuch̄ ȳ niriro seheta noano yoayuhti m̄sa tirore. ã jic̄ tirore ȳ nirire b̄o tieraja. M̄sare quihõno ã yahurucuja sã. Tó seheta Tito c̄h̄re quihõno sã yahuhi m̄sare to ñ̄riro seheta. <sup>15</sup> M̄sa cahap̄ to s̄ch̄ ño payoa mehne tirore piti bocayuhti m̄sa. M̄sa ã piti bocach̄, noano yahtiina, ȳhd̄r̄caro marieina m̄sa jich̄ ñ̄yuhti tiro. ã jiro m̄sare cahĩ namono nina tiro. <sup>16</sup> Mip̄re noano yahtiina, Cohamac̄ to cahmano seheta m̄sa noano yoa

pahñoina m̄sa jich̄u noano masija ȳh̄u. ã masic̄u tuaro wahcheja.

## 8

*Cristo yaina jina, painare ã wanocano cahmana marine*

<sup>1</sup> Sã coyeya, ahri ȳu yahuhtire m̄sare masich̄u cahmaja sã. Cristo yaina Macedonia yahpa macaina Cohamac̄u cahña mehne to pja ñ̄ua mehne ti yoarire m̄sare yahuihtja. <sup>2</sup> Tina ñ̄ano ȳhd̄upahta, niñeru maeraina jipahta niñerure cahño marieno ã wanocahre p̄jac̄uoinare Jesu yainare. Cristo mehne tuaro wahcheina jia, tina Judea yahpa macainare noano mehne ti c̄j̄uaare ã wanocahre. <sup>3</sup> M̄sare niita nija. Tina ti c̄j̄uaro puro wahre. Jierara. Bui curero wahre. Sã sinibasaerapach̄uta p̄jac̄uoinare wahre tina. <sup>4</sup> Cohamac̄u yainare p̄jac̄uoinare tuaro yoadoho dua, “Macedonia macainare tuaro wa duaja sã”, nire tina sãre. <sup>5</sup> “Õ puro waahca”, tinare sã ni t̄uhoturiro bui curero wahre tina. Õ sehe yoahre tina: Wahmanore niñerure ti wahto pano mari p̄h̄toro Cristo to cahmano seheta yoa pahñori jihre tina. ã yoa tuhs̄u, Cohamac̄u to cahmano seheta sã c̄h̄ure ño payoa mehne ȳhtiri jihre. ã yoaina jia tina niñerure wahre. <sup>6</sup> Ti ã wa tuhs̄uch̄u ñ̄una Titore sã sehe ñ sehe nihi: “Corinto macainare m̄u buhe d̄ucariro seheta noano mehne p̄jac̄uoinare ti wahtore buhe pahñoga”, nihi sã tirore. M̄sa c̄h̄u painare pja ñ̄una, m̄sa yoadohohto sehe ã nihi tirore. <sup>7</sup> M̄sa sehe jipihtiare noano yoaina ji tuhs̄ura: Cristore

potocãta noano wacũ tuara m̄sa. ã jina to yare noano yahura m̄sa. ã yoa Cohamac̄u yare noano masina m̄sa. ã masina, Cohamac̄u to cahmano seheta tuaro yoa duara m̄sa. ã yoa sãre cahĩna m̄sa. Õ seheta noano yoaina ji tuhs̄ura m̄sa. M̄sa ã noaina jipach̄uta mahanocã d̄hsasinina mini m̄sare. Pjac̄uoina pinihtare m̄sa pja ñ̄uch̄u cahmaja sã. ã jina jiape nino marieno tinare noano mehne m̄sa pj̄iro wach̄u cahmaja sã.

<sup>8</sup> ã nic̄u m̄sare dutii waro nieraja. ã ni yahuita nija m̄sare. Paina pjac̄uoinare ti tuaro yoado-horire m̄sare yahui nija. “¿Potocãta pja ñ̄uina jijari m̄sa?” ni masi duai nija. <sup>9</sup> Mari puhtoro Jesucristo sehe marine to pja ñ̄urire masina m̄sa. Tí to pja ñ̄uri potocã tjira. Tiro m̄nanop̄u pj̄iro c̄uar̄iro jiparota ahri yahpap̄u taro pjac̄uor̄iro wahari jire. ã yoaro mari yaro jibor̄irore yariaro pjac̄uor̄iro wahari jire. Õ sehe wahari jire tiro mari sehe to yare pj̄iro mari c̄j̄ahto sehe, tiro mehne mari ã jirucuhto sehe.

<sup>10</sup> M̄sare ã yahuita nija noaare m̄sa masihto sehe. Õ sehe ni t̄h̄hotuja ȳh̄u sehe pja c̄uoinare m̄sa wahtire: C̄u c̄h̄ma wahara pja c̄uoinare m̄sa wahtire m̄sa wihb̄ori baharo. Tí ȳh̄doro noano yoayuhti m̄sa. Paina ti wa duahto pano m̄sa sehe pjac̄uoinare wa dua m̄htayuhti. <sup>11</sup> ã jina m̄sa wa dua m̄htar̄iro seheta mip̄are noano waga tinare. ã yoana pj̄iro c̄j̄uaina jina, pj̄iro waga. Mahanocã c̄j̄uaina jina, mahanocã waga. <sup>12</sup> Tuaro m̄sa wa duach̄u tíre m̄sa warire Cohamac̄u wahcherohca. ã jina noho m̄sa wa

duaro puro waga. M̄usa wariro purota m̄usa wach̄u wahcherohca Cohamac̄u. “P̄jac̄uoinare wa ȳhdoga”, m̄sare nino nierara tiro.

<sup>13</sup> “P̄jac̄uoinare waga”, nic̄u tinare p̄j̄ro c̄j̄ua dutic̄u nieraja. ã jic̄u m̄usa sehere p̄jac̄uoina jich̄u yoa duaeraja.

M̄sare c̄no potori c̄j̄ua dutic̄u ã nii nija. <sup>14</sup> M̄ip̄ure m̄usa sehe p̄j̄ro c̄j̄uara. ã c̄j̄uana paye baro maerainare wa masina m̄usa. Baharo m̄sare paye baro maerach̄u tina c̄h̄u wa masina m̄sare. M̄usa ã cahma wana c̄no potori c̄j̄uanahca jipih̄tina Cristo yaina. <sup>15</sup> Õ sehe nina Cohamac̄u yare ti joari p̄i: “P̄j̄ro nariro c̄h̄u paina bui curero c̄j̄uare. Mahanoc̄a nariro c̄h̄u ne mahanoc̄a d̄hsaerare”, nina Cohamac̄u yare ti joari p̄i.

*Tito tó mehne macaina mehne Corintop̄u waha*

<sup>16</sup> ã yoa m̄sare ȳu yoadohoriro seheta Tito c̄h̄u m̄sare yoadoho duara. Cohamac̄u sehe m̄sare to yoadoho duach̄u yoahre tirore. To ã yoach̄u ñ̄u “Noana”, nija Cohamac̄u. <sup>17</sup> Titore m̄usa cahap̄u sã waha dutich̄u tiro noano mehne ȳhtihre. Tirore sã waha dutiht̄o panop̄ata to basita m̄usa cahap̄u tuaro waha dua tuhs̄riro jire.

<sup>18</sup> Tirore paio Jesu yairo mehne piti dahre-rocahi sã tirore. Tito pitire jipih̄tina paina Jesu yaina noano ño payora. Noaa buheare to noano yahuriro jich̄u ñ̄u tirore noano ño payora. <sup>19</sup> ã jia Jesu yaina tirore cahmahre sã mehne to tinino wahahto sehe. Tí ñ̄erure p̄jac̄uoina cahap̄u sã naach̄u sã mehne wahahtirore cahmahre tirore.



Ã jia tí niñerure sã wabasachũ ñũa “Marire yoad-ohoriro jira”, niahca masa Cohamacure. Sã ã wabasana tinare tuaro mari yoadoho duarire masichũ yoanahca tinare. <sup>20</sup> Ã jina ahri niñerure, pjíro Jesu yaina ti warire naabasana, noano ñũ wihbonahca ti warocarire, “Sãre yahusãri”, nina. <sup>21</sup> Mari pũhoro to ñũrocaroi quihõno, noano yoa duaja sã. Masa ti ñũrocaro cũhare quihõno yoa duaja.

<sup>22</sup> Ã yoana tana paioire mari coyeirore warocanahca Tito cũhũ mehne. Sã piti dahrerocarirore payũ tahari painare to noano yoadohochũ ñũhi sã. Ã jiro mipũre mũsa sehe painare mũsa yoadoho duachũ ñũno tiro tó pano to yoariro yũdoro noano mũsare yoadoho duara. <sup>23</sup> Tito sehere mũsare yahuihtja. Tiro yũ piti jira. Mũsare yũ yoadohochũ tiro yũhũ mehne dahrariro jira. Paina tiro mehne wahahtina Jesu yaina ti beserina ti warocarina jira. Tina Cristo yare yoara paina tirore ti ño payohto sehe. <sup>24</sup> Ã jina cahĩa mehne noano mehne tinare piti bocaga mũsa. Mũsa ã yoachũ ñũa paina Jesu yaina sehe mũsa cahĩare masiahca. “Noano piti bocaahca Corinto macaina”, ni yahu tuhsũhi painare. Mũsa ã noano piti bocachũ ñũa tí sã yahuri cjiri quihõno ti jichũ masiahca paina Jesu yaina.

## 9

*Jesu yainare pjacũoinare ti wahtore yahuha Paulo*

<sup>1</sup> Ã yoana Cohamacũ yainare mũsa yoadohohtore mũsa wahtore masi tuhsũra mũsa.

<sup>2</sup> Painare m̄sa yoadoho duaare masija ȳh̄h̄. ã masic̄h̄ Macedonia yahpa macainare õ sehe ni yahuhi: “Corinto macaina, ti ya yahpa Acaya yahpa macaina c̄h̄h̄ Jesu yaina sehe painare yoadoho dua tuhs̄h̄re. C̄h̄ c̄h̄h̄ma ȳh̄d̄h̄ra ti yoadoho duariro”, ni yahu tuhs̄h̄hi tinare m̄sare. M̄sa ã yoadoho duach̄h̄ t̄h̄oa paȳh̄ tina c̄h̄h̄ p̄jac̄h̄oinare yoadoho duahre. <sup>3</sup> M̄sare ã ni yahuriro jic̄h̄ mip̄h̄re ahrinare mari coyeare m̄sa cahap̄h̄ warocai tai nija, Macedonia yahpa macainare ȳh̄ yahuriro seheta m̄sa yoahto sehe. ã jic̄h̄ p̄jac̄h̄oinare m̄sa wahtore m̄sa cahmachu m̄sa c̄h̄ayuh̄to sehe ahrinare warocai nija. <sup>4</sup> Tinare warocaerac̄h̄ Macedonia yahpa macaina mehne m̄sa cahap̄h̄ s̄h̄c̄h̄, m̄sa wahtire m̄sa c̄h̄aerach̄h̄ ñ̄h̄c̄h̄ b̄h̄o tisãboa ȳh̄h̄ m̄sare. “P̄jac̄h̄oinare waahca”, m̄sare ȳh̄ ni t̄h̄oturi baharo m̄sa waerach̄h̄ ñ̄h̄c̄h̄ b̄h̄o tisãboa ȳh̄h̄. M̄sa c̄h̄h̄ b̄h̄oro ȳh̄d̄h̄boa. <sup>5</sup> ã jic̄h̄ m̄sa cahap̄h̄re ȳh̄ s̄h̄to pano tinare mari coyeare waroca m̄h̄tai nija. “P̄jac̄h̄oinare wanahca”, pano m̄sa nirire m̄sa c̄h̄ayuh̄to sehe tinare waroca m̄h̄tai nija. M̄sa wahtire m̄sa cahmachuch̄h̄ tina sehe m̄sare yahu quih̄õahca. M̄sa wahtire m̄sa c̄h̄ayu tuhs̄h̄ch̄h̄ wahchea mehne m̄sa wa duarire masiahca jipihtina. M̄sare sã wa dutiri jisi tí. M̄sa m̄h̄ s̄h̄ro m̄sa wari jahca.

<sup>6</sup> ã jina ahrire wac̄h̄ga m̄sa: Mahaa yaparicã toariro mahaa pocacã nanohca. Paȳh̄ yapari toariro paȳh̄ poca nanohca. (Tó sehe jira p̄jac̄h̄oinare mari wach̄h̄. Mahanocã mari wach̄h̄, Cohamac̄h̄ mahanocã warohca marine. P̄j̄ro

mari wach<sub>u</sub>, pjíro marine warohca.) <sup>7</sup> ã jina cãina m<sub>usa</sub> “Õ puro wanahtja”, ni waga. Niñerure cahño marieno waga. “Marine wa dutire”, nino marieno waga. Wahchea mehne wainare cahña Cohamac<sub>u</sub>. <sup>8</sup> Tiro sehe m<sub>usa</sub> cahmano y<sub>u</sub>hdoro m<sub>usare</sub> warohca. ã jina jipihtia m<sub>usa</sub> cahmarire duhsaro marieno c<sub>ju</sub>a pahñonahca. ã jia painare m<sub>usa</sub> wach<sub>u</sub> cãhure noano m<sub>u</sub> s<sub>u</sub>ahca m<sub>usa</sub> c<sub>ju</sub>aa. <sup>9</sup> Õ sehe nina Cohamac<sub>u</sub> yare ti joari p<sub>u</sub>i:

“Pjac<sub>u</sub>oinare pjíro wara Cohamac<sub>u</sub>.

Noano mehne masare ã yoarucura tiro”, nina to yare ti joari p<sub>u</sub>i. <sup>10</sup> ã jiro toaa dicha tiri baharo toariro to tohti capare wara Cohamac<sub>u</sub>. Baharo to toarire dicha tich<sub>u</sub> yoara to ch<sub>u</sub>htire. Pjac<sub>u</sub>oinare m<sub>usa</sub> pjíro wach<sub>u</sub> toarirore to wariro seheta m<sub>usa</sub> cãhure pjíro warohca Cohamac<sub>u</sub>. Tó sehe dihta m<sub>usare</sub> warohca pjac<sub>u</sub>oinare m<sub>usa</sub> wa namohto sehe. <sup>11</sup> ã tjira. Pjíro warohca m<sub>usare</sub> painare pjíro m<sub>usa</sub> ã warucuhto sehe. ã jia m<sub>usa</sub> warocari niñerure pjac<sub>u</sub>oinare sã wach<sub>u</sub> pay<sub>u</sub> tina sehe Cohamac<sub>u</sub>re wahchea mehne “Noana”, niahca. <sup>12</sup> ã yoana pjac<sub>u</sub>oinare Cohamac<sub>u</sub> yainare wana, tinare yoadohora m<sub>usa</sub>. ã yoadohona wahchea mehne Cohamac<sub>u</sub>re “Noana”, ti nich<sub>u</sub> yoanahca m<sub>usa</sub>. <sup>13</sup> ã painare m<sub>usa</sub> yoadohoch<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>a, Cohamac<sub>u</sub>re ño payoa mehne durucuahca masa. Tinare paina cãhure pjíro m<sub>usa</sub> wach<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>a Cohamac<sub>u</sub>re “Noa y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>ariro jira”, niahca masa. Õ seheta niahca Cristo ya buhea noaa buhea ti niriro seheta m<sub>usa</sub> yoach<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>a tinare m<sub>usa</sub> wach<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>a. <sup>14</sup> ã jia Cohamac<sub>u</sub> m<sub>usare</sub> tinare to wa du-

tichu m̄sa sehe tinare m̄sa pja ñuchu tina sehe m̄sare cahña mehne sini payoahca Cohamacure. <sup>15</sup> Cohamacu marine noa yuhduaro yoara. To ã yoarire masina “Noa yuhduaro yoara”, nijihna mari tirore.

## 10

### *Jesu buhe duti to cūriro to jiare yahuha Paulo*

<sup>1</sup> Mipure yuhu Paulo, m̄sare yahuihtja. Cãina m̄sa mehne macaina õ sehe nina yuhure: “Mari mehne jiro painare yuhduruca duaerariro, wiho jiriro yoaro sehe jira. ã jiparota pa seheru jiro marine cuiro marieno tuhtirocara”, nina m̄sa cãina yuhure. Cristo sehe ne suaerariro, masare noano yoariro jira. Tiro yoaro seheta yuhu cãhu ji duaja. <sup>2</sup> ã jicu m̄sare ahrire tuaro mehne yahuihtja: M̄sa caharu yu s̄chu noano yoaga m̄sa “Paulo sãre tuhtiri”, nina. Cãina yuhure õ sehe nina: “Tiro to m̄ s̄ro, Cohamacu to dutiro marieno yoara”, nina yuhure cãina. Tó sehe niina pinihtare tuhtiboca yuhu. <sup>3</sup> Sã cãhu ahri yahpa macainata jina nija. ã jipanahta ahri yahpa macaina ti m̄ s̄ro ti yoaro sehe yoaeraja sã, Cohamacu dutiare yoana. <sup>4</sup> Surara cahma wajã ti yuhdurucariro seheta sã sehe ñaare yuhduruca duaja. Tí ñaare yoa duaeraja. Sã ã yoachu sã wamoa ahri yahpa macaina ti wamoa yoaro sehe jierara. Surara ti wamoa ti c̄jaro seheta sã sehe Cohamacu to tuaare c̄jaja. Tí tuaa mehne Cohamacure cahma dutierainare cohãja sã. Masa ti m̄ s̄ro ti masiare ti yaba c̄jhti jierachu masichu yoaja sã tí tuaa mehne. <sup>5</sup> Tuhsu, jipihtina yuhduruca

duainare, ti m<sub>u</sub> s<sub>u</sub>ro t<sub>u</sub>hotuinare, Cohamac<sub>u</sub>re masi dutieraina sehere duhuch<sub>u</sub> yoaja sã. ã yoa tí tuaa mehne Cohamac<sub>u</sub>re cahmaerainare Cristore noano yahtiina ti jich<sub>u</sub> yoaja sã. Cristo to cahmano seheta tinare t<sub>u</sub>hotuch<sub>u</sub> yoaja sã.

<sup>6</sup> ã yoa, paina m<sub>u</sub>sa mehne macaina Cristore ti y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>r<sub>u</sub>cach<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>na tinare buhiri dahrenahca sã. M<sub>u</sub>sa sehe m<sub>u</sub>sa noano yahtiri baharo Cristore y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>r<sub>u</sub>cainare ã buhiri dahrehtinata jinahca sã.

<sup>7</sup> Y<sub>u</sub> p<sub>u</sub>jac<sub>u</sub> dihtare masina m<sub>u</sub>sa. Y<sub>u</sub> jia tia sehere ne masierara m<sub>u</sub>sa. “Cristo yaina jija”, niina jina, õ sehe masiga m<sub>u</sub>sa: Sã cãh<sub>u</sub> m<sub>u</sub>sa yoaro sehe Cristo yaina tjija. <sup>8</sup> “Mari p<sub>u</sub>htoro ya buheare noaa buheare buhe dutiro, c<sub>u</sub>re sãre”, nic<sub>u</sub> pay<sub>u</sub> tahari m<sub>u</sub>sare ã ni yahupaihta b<sub>u</sub>o tieraja y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>. Sãre ã buhe dutiro m<sub>u</sub>sare yoadohohtinare c<sub>u</sub>re sãre. M<sub>u</sub>sare dojomehnehtinare c<sub>u</sub>no nierare sãre. <sup>9</sup> Õ seheta poto ni yahuja m<sub>u</sub>sare “Cuiri”, nic<sub>u</sub>. Ahri y<sub>u</sub> joarocari p<sub>u</sub>re ñ<sub>u</sub>na m<sub>u</sub>sa ñ<sub>u</sub> c<sub>u</sub>ach<sub>u</sub> cahmaeraja.

<sup>10</sup> Cãina m<sub>u</sub>sa mehne macaina õ sehe nina: “Paulo joarocaró tuhtiriro yoaro seheta joaroca m<sub>u</sub>jana marine. ã jiriro jiparota mari mehne jiro ne ã jica nierariro jira. P<sub>u</sub>jac<sub>u</sub>oriro yoaro sehe jira. ã jia, marine to durucua yaba c<sub>u</sub>jhti jierara”, nina cãina. <sup>11</sup> Tó sehe niinare õ sehe ni yahuihtja: “Õ seheta yoanahca”, sã ni joarocariro seheta tó seheta yoanahca sã, m<sub>u</sub>sa cahai jina.

<sup>12</sup> Cãina m<sub>u</sub>sa mehne macaina “Noano masi pahñoina jija”, ni durucura ti basi. Cuenah, noacaro masiina jijari tina ã ni durucua. Sã sehe ti yoaro sehe ne ã ni durucusi. Ti basi cahma ñ<sub>u</sub> piti boca “Mari sehe noa y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>r<sub>u</sub>caina jija”, nina

tina ti basi. Tũho masieraina jira tina. <sup>13</sup> Sã sehe tina yoaro sehe yoasi. Cohamacũ sãre buhe dutiro to cũri dihtare yahuja sã sehe mũsare. Paina ya dahraare “Yoahi”, nina nieraja. Tiro mũsare buhe dutiro sãre cũre. <sup>14</sup> Ō sehe nina, mahñona nieraja sã. Noaa buheare Cristo yare mũsare buhe mũhtana sũhi sã. ã jina Cohamacũ sãre buhe dutiro to cũri dihtare buhena nija mũsare. <sup>15</sup> ã jina paina ya dahraare “Sã sehe tíre yoahi”, ne nieraja sã. Wiho mejeta Cristore mũsa wacũ tua namochũ cahmaja sã. ã cahmana mũsare buhe namo duaja sã. ã buhena Cohamacũ to dutiriro purota buhe duaja mũsare. <sup>16</sup> ã yoa mũsa ya yahpa yũhdũropũ noaa buheare yahuna wahanahca. ã wahana paina ti buheri baharo sũna, “Sã buhehi”, nisi sã.

<sup>17</sup> Mari yoaare “Sãta yoaja”, nieraro cahmana. Mari pũhtoro Jesu to yoaa sehere ñũna wahchero cahmana. Tí sehere painare yahuro cahmana. <sup>18</sup> Masa ti basi “Sã sehe yoahi”, ti nichũ ji coerara Cohamacũ. Mari pũhtoro Cristo “Ahrina noano yoare”, to niina sehere ji coara Cohamacũ.

## 11

*“Jesu to cũrina jija sã”, ni mahñoinare yahuha Paulo*

<sup>1</sup> Yũ jia tiare yahucũ tũho masierariro yoaro sehe yahui nija. ã yahuriro yũ jipachuta yũhure tũhosiniga mũsa mĩpũre. <sup>2</sup> Cohamacũ mũsare to cahĩno seheta tuaro cahĩja yũhũ cũhũ mũsare. Cristo yare mũsare yũ buhechũ tũhona tirore wacũ tua dũcare mũsa. ã jicũ ahrire nija mũsare: Manũ tihticoro to manũno cjihto dihtare to cahĩno

seheta, Cristo sehere tuaro cahĩga painare m̄sa cahĩriro ȳhdoro. Tó sehe yoaina ñaa buhiri tia marieina m̄sa jich̄ m̄sare Cristore wa duaja to yaina cjihtire. Tó sehe j̄inare, “Tinare mah̄ure waihtja”, nihi Cristore. <sup>3</sup> Paina ñaina m̄sare mah̄noa, soro jia buheare cahmach̄ yoaboca m̄sare. Agã Evare mah̄ono to masia mehne ticorore Cohamac̄re to ȳhd̄r̄cach̄ yoari jire panop̄re. To ã yoariro seheta mip̄re ñaina m̄sare mah̄noa, Cristore m̄sare noano ño payoerach̄ yoaboca. ã jic̄ m̄sare cuisãja. <sup>4</sup> Tina “Õ sehe jiriro jira Jesu”, ti m̄ s̄ro soro ni ti mah̄no buhepach̄ta t̄hoyuhca m̄sa. M̄sare sã buheriro sehe jierapach̄ta m̄sare mah̄no buheinare t̄hoyuhca m̄sa. Tuhs̄, “Õ sehe jiriro jira Esp̄ritu Santo”, ti m̄ s̄ro soro ni ti mah̄no buhepach̄ta t̄hoyuhca m̄sa. M̄sare sã buheriro Esp̄ritu Santo waro jira. Tiro sehere quih̄no ti yahuerapach̄ta m̄sare mah̄no buheinare t̄hoyuhca m̄sa. Tina soro jia buheare ti mah̄no buhech̄ noaa buheare ti buherapach̄ta t̄re t̄hoyuhca m̄sa. <sup>5</sup> M̄sa mehne macaina “Jesu to c̄rina jija”, nimarina ȳh̄re masi ȳhd̄r̄caerara. Tinare docar̄caeraja ȳh̄. <sup>6</sup> Noano yahu mih̄niriro jieraboca ȳh̄. Noano yahu mih̄nierapaihta Cohamac̄ yare noano masija. Ȳ ã masiare paȳ tahari m̄sare noano masich̄ yoahi.

<sup>7</sup> Noaa buheare Cohamac̄ yare m̄sare buhec̄ ne wapa cahmaerahi. M̄sare yoadoho duac̄ wapa cahmaerahi. Wiho jiriro yoaro sehe jii ȳh̄. ¿Ȳ ã wapa cahmaerach̄ noaerajari, m̄sa

tuhotuchu? <sup>8</sup> Músare yu buhechu paye macari macaina Jesu yaina yuhure niñerure ware. Ti ã wachu ti niñerure ñahai sinino marieno músare buhei tai. Músa sehe yuhure músa waborirore tina sehe yuhure ware. <sup>9</sup> Músa mehne jicu paye baro yuhure duhsapachuta músare niñerure ne sinierahi. Mari coyea Macedonia yahpa macaina Jesu yaina jipihtia yu cahmarire na wihire yuhure. Panopure músare ne cariboerahi yuhu. Baharopu cūhure músare ne caribosi. <sup>10</sup> Cristo potocāta to yahuriro seheta yuhu cūhu mipure músare potocāta yahui nija. Jipihtiro Acaya yahpai jinare ahri músare yu sinierari cjrire ã yahurucuihtja. <sup>11</sup> ¿Músare yu sinierari cjrire painare yu ã yahurucuchu tuhona, dohse ni tuhotujari músa? “Paulo ã ni yahuro sãre cahñeraro nina”, ¿ni tuhotujari músa? Jierara. Músare cahija. Músare yu cahñare Cohamacu masina.

<sup>12</sup> Wapa cahmano marieno músare yu buhe ducariro seheta sohtori tihtja. Yu buheri wapa yu wapa nachu ñua tina “Jesu to cūrina jija”, ni mahñoina õ sehe niboca: “Paulo noaa buheare buhero, wapa nana. ã jina sã cūhu to yoaro seheta yoaja”, niboca tina “Paulo yoaro sehe yoaja sã”, ni duaa. “ã niri” nicu, wapa cahmano marieno buheihtja músare. <sup>13</sup> Tina potocāta Jesu to cūrina waro jierara. Tinare ne cūerare tiro. “Jesu to cūrina jija”, ni mahñoa, sã yoaro seheta jimana. <sup>14</sup> Ti ã mahñoina jichu masi tuhsuja yuhu. Satana cūhu noariro yoaro sehe cohtota mujana. Tiro anjo si siteriro yoaro sehe ji duaro cohtotamana. <sup>15</sup> To ã yoariro jichu masicu Satana yaina “Jesu to cūrina jija”, ni mahñoina Cohamacure yoadohoina yoaro



sehe ti mahñoina jichu ñucu, mahñoina ti jiare masi tuhsuja yahu. Ñ mahñoina ti jichu ñano, pihtiri dacho jichu jipihtia ti ñano yoari buhirire buhiri dahrerohca Cohamacu tinare.

*To ñano yuhdurire yahuha Paulo*

<sup>16</sup> Pari turi ahrire musare yahuihtja. Ne “Taho masierariro jira”, yahure niena tjiga. Yu ã ni dutierapachuta yahure musa ã ni tãhotuchu noanohca yahure. “Taho masierariro jira”, yahure ni tãhotupanahta tãhosiniga musa yahure. Mahanocã yu jia tiare yu yahuchu tãhoga musa. <sup>17</sup> Musare ã yahucu tãho masierariro yoaro sehe yoai nija. Mari pãhtoro Jesu yahure “Mu basi mu jia tiare yahuga”, nierare yahure. <sup>18</sup> To ã nierapachuta ahrire yahuihtja musare. Ti musuro “Noaina jija”, niina payu paina ti jichu ñucu yuhu cãhu yu jia tiare musare yahuihtja. <sup>19</sup> Musa sehe tãho masierainare tãhona wahchea mehne ñuyuhca musa tinare. Noacaro masiina jijari musa sehe ã tãhona. <sup>20</sup> Musare cahamaca ti dahrech, musare ti wapa cahmach, musa yare ti mach, ã ñunocahna musa. Ñ yoa musare ti doca dahrech, musa wahsupurire ti cjãch, ã tãhotunocahna musa. <sup>21</sup> Noacaro yoajari musare tina. Cue, masare yuhdurucaina jijari tina. Sã sehe tina yoaro sehe yuhdurucaina jieraja.

Ñ jina tina yoaro sehe yoeraja. Tina yoaro sehe jierapaihta tina “Õ sehe jiina jija”, ti nichu tãhocu yuhu cãhu ãta ni yahuboca. Pari turi tãho masierariro yoaro sehe yoacu, õ sehe ni yahuihtja musare tjoa. <sup>22</sup> Tina “Hebreo masa jija”, nina painare yuhduruca duaa. Hebreo

masunota jimaja yuhũ cãhũ. “Israe masa Co-hamacũ to beserina jija”, nina tina tjoa. Ti yoaro seheta to beserirota jimaja yuhũ cãhũ. “Abrahã cjiro panamana ji turiaina jija”, nina tina tjoa painare yũhdũca duaa. Ti yoaro seheta Abrahã panaminota jimaja yuhũ cãhũ. <sup>23</sup> “Cristo cahamacũ jija”, nina tina tjoa. Yuhũ cãhũ Cristo cahamacũnota jija. Tina yũdoro Cristo yare noano yoaja yuhũ. Cuenah, ã nicũ tũho masierariro yoaro sehe durucui nija. Tina yũdoro tuaro mehne dahrai yuhũ Cristo yare yoacũ. Payũ tahari tina yũdoro Cristo yairo yũ jiri buhiri peresu yoare paina yũhare. Tina yũdoro payũ tahari tjanare yũhare masa. Tina yũdoro Cristo yairo yũ jiri buhiri payũ tahari masa yũhare wajã duamare. Ti ã wajã duachũ mahanocã yũdũi yuhũ ti wajãboriro. <sup>24</sup> Cinco tahari judio masa yũhare ñahare. Yũhare ti ñahape tahari treinta y nueve tahari yũhare tjanare. <sup>25</sup> Tia taha paina yũhare ñahare. Ñã ñahaa tina pinihta yũhare ñano yucũri mehne cjãre. Pa tehe yũhare paina tãa mehne docare. Tia taha dohoria mehne tãcapũ doca wahã sũ, minii. Ñã jicũ cã dacho, cã ñami pjiri ma dacho macapũre ba pahsai. <sup>26</sup> Payũ tahari macaripũre buhe tiniĩ sũi. Yũ ã buhe tinichũ cua yũhdũare yũhare. Yũhare nu minihto cua nire. Yũhare yacahto cua nire. Yũ ya dihta macaina judio masa, judio masa jieraina cãhũ yũhare ñano yoahto cua nire. Macaripũ, masa marienopũ, pjiri mapũ cãhare yũhare nu variahto cua nire. “Mũhũ mehne macaina jija”, ni mahñoina cãhũ yũhare ñano yoahto cua nire. <sup>27</sup> Cristo yare yoacũ tuaro

dahraa tii. ã dahracu ñano wahyaa tii. Payu tahari yuhure wujo ñano purĩpachata ã dahrarucua tii. Ñano jũca baa tii. ã yoa ñahma yapioro jia tire yuhure. Payu tahari chua bocaeraa tii. Yu suhti sãaboa cãhu ne mariea tire yuhure. ã yoa yuhure yusua yuhdua tire.

<sup>28</sup> Õ sehe ñano yuhdupaihta dachoripe jipihtina paina Cristo yainare, musa cãhure pjiro wacũ tãhotuja. <sup>29</sup> ã jicu cãiro Cristo yairo to ã jinocariro to jichu ñacu cahyaja. Paina Cristo yairore ñano yoa dutiboca. Ti ã yoachu ñacu Cristo yairore cuisãacu, tina ñaina mehne suaja. <sup>30</sup> Yahu du-aerapaihta yu jia tiare yahui tacu, yu mu sũro wiho jiriro yu jia tiare musare wahchea mehne yahuja. <sup>31</sup> Cohamacu mari puhtoro Jesu pucuro dachoripe mari ño payohtiro tirota musare yu mahñoerachu masina. Ahrire musare quihõno yahuihtja. <sup>32</sup> Damasco wama tiri macapu yu jichu ñano, cãiro puhtoro yuhure ñaha duamare. Jipihtina masa bui puhtoro Areta wama tiriro to docai jiriro puhtoro pinihta yuhure ñaha duamare. ã ñaha duaro tí maca macari sahrĩno, tãa mehne ti yoari sahrĩno macaa sopacaripe surarare cohta dutiri jire. <sup>33</sup> Ti ã cohtaro watoihita yuhu mehne macaina pjiri puhũropu yuhure duhu sãa, tí sahrĩno macari sopacacãpu yuhure duhu borore. Tí sahrĩno baharo buhũshepu yuhure duhu borore. Ti ã duhu borori baharo duhti wahcãa wahai.

## 12

*Cristo Paulore to ñorire yahuha Paulo*

<sup>1</sup> Y<sub>u</sub> jia tiare wahchea mehne y<sub>u</sub> yahuch<sub>u</sub> yaba cjihti jierara. To ã jipach<sub>u</sub>ta y<sub>u</sub> jia tiare yahu namoihtja m<sub>u</sub>sare. Mari p<sub>u</sub>htoro Jesu y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re to ñorire to masich<sub>u</sub> yoarire yahuihtja m<sub>u</sub>sare. <sup>2</sup> Õ sehe ño d<sub>u</sub>care tiro y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re: Catorce c<sub>u</sub>hmari waro wahara y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re Cristo yairore m<sub>u</sub>anop<sub>u</sub> to naa m<sub>u</sub>jari baharo. M<sub>u</sub>anop<sub>u</sub> ñahpichoha buip<sub>u</sub> y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re naa m<sub>u</sub>jare. Y<sub>u</sub> t<sub>u</sub>hotua dihtare to naach<sub>u</sub> masieraja y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>. O y<sub>u</sub> p<sub>u</sub>jac<sub>u</sub> c<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re to naach<sub>u</sub> ne masieraja. Cohamac<sub>u</sub> dihta tíre masina. <sup>3-4</sup> ã jiro paraíso wama tirop<sub>u</sub> naa m<sub>u</sub>jare y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re. Y<sub>u</sub> t<sub>u</sub>hotua dihtare to naach<sub>u</sub> masieraja y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>. O y<sub>u</sub> p<sub>u</sub>jac<sub>u</sub> c<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re to naach<sub>u</sub> masieraja. Cohamac<sub>u</sub> dihta tíre masina. To ã naa m<sub>u</sub>jach<sub>u</sub> s<sub>u</sub>c<sub>u</sub> tópr<sub>u</sub>re to yahuaire t<sub>u</sub>hoi. Tí y<sub>u</sub> t<sub>u</sub>horire masa ne masierara. Tí to yahurire marine yahu dutierara. <sup>5</sup> Tó sehe y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re to ñorine m<sub>u</sub>sare yahuch<sub>u</sub>, “Y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> c<sub>u</sub>írota painare y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>r<sub>u</sub>cariro jija”, niboá y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>. ã nieraja y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>. Y<sub>u</sub> m<sub>u</sub> s<sub>u</sub>ro masierariro y<sub>u</sub> jiare ñano y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>r<sub>u</sub>iro, wiho jiriro y<sub>u</sub> jiare wahchec<sub>u</sub> m<sub>u</sub>sare yahuihtja. Tí dihtare wahchec<sub>u</sub> m<sub>u</sub>sare yahuihtja. <sup>6</sup> “Painare y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>r<sub>u</sub>caja”, m<sub>u</sub>sare ni y<sub>u</sub> yahu duach<sub>u</sub> y<sub>u</sub> niri cjiiri potocã tjihoa. Tó sehe ni yahuch<sub>u</sub> t<sub>u</sub>ho masierariro jieraboa y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>. Wiho mejeta “Õ sehe painare y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>r<sub>u</sub>caja”, ni yahusi y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> m<sub>u</sub>sare, “Cua pisaro choro y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re ñ<sub>u</sub>ri”, nic<sub>u</sub>. Y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re ñ<sub>u</sub> masina ño payora m<sub>u</sub>sa. M<sub>u</sub>sa ã ño payopach<sub>u</sub>ta tí y<sub>u</sub>hdoro y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re m<sub>u</sub>sa ño payoch<sub>u</sub> cahmaeraja. Y<sub>u</sub> yoarire ñ<sub>u</sub>na, y<sub>u</sub> niri t<sub>u</sub>hona quihõno m<sub>u</sub>sa ño payoriro y<sub>u</sub>hdoro y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re m<sub>u</sub>sa ño payoch<sub>u</sub> cahasãeraja m<sub>u</sub>sare.

<sup>7</sup> Cristo noa y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>are m<sub>u</sub>anore y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re to ñoch<sub>u</sub>

ñuriro jicɛ, “Painare yɛhdɛrɛcaja”, niboca yɛhɛ sehe. Ǻ yɛ nierahto sehe Satana yɛ pjacɛre to duti dahrechɛ ñano “Noanohca”, niri jire Cohamacɛ. Yɛhɛre duti dahreri jire Satana yɛhɛre ñano wahachɛ yoaro. Ahri dohatiro potaca sãano to purĩno seheta yɛhɛre purĩna. <sup>8</sup> Ǻ yɛ dohatirore yɛhɛre yɛhdo duticɛ sinia timai Cristore mari pɛhtorore. Tia taha sinia timai. <sup>9</sup> Ǻ sehe ni yɛhtia tire yɛhɛre tiro: “Ǻ mɛ dohatiro pinihtare mɛhɛre yɛhdɛchɛ yoasi yɛhɛ. Ǻ mɛhɛre yɛhdoerapaihta mɛhɛre cahĩja. Yɛ cahĩa mehne noano jiihca mɛhɛ. Dohaticɛ ñano yɛhdɛriro, wiho jiriro jicɛ yɛ tuaare noano masichɛ yoaihca mɛhɛ. Tuaina yɛhgoro mɛhɛ sehe yɛ tuaare masare masichɛ yoaihca”, ni yɛhtia tire tiro yɛhɛre. To Ǻ nichɛ tuhocɛ ñano yɛhdɛriro, wiho jiriro yɛ jiri cjirire masicɛ wahcheja. Ǻ jicɛ ñano yɛhdɛriro, wiho jiriro yɛ jiare mɛsare wahchea mehne yahuihca. Ǻ seheta ni yahuihca Cristo to tuaa mehne yɛ noano jiare mɛsa noano ñɛ masihtɛ sehe. <sup>10</sup> Ǻ jicɛ Cristo yairo yɛ jiri buhiri yɛhɛre purĩchɛ wahcheja. Paina ñano yɛhɛre ti ni durucuchɛ, ñabiaro yɛhdɛcɛ wahcheja. Yɛhɛre ti ñano yoarucuchɛ, ñano yɛhdɛcɛ Cristo tuaa mehne cãno pjaja tirore wacũ tuacɛ. Ǻ jicɛ wahcheja.

*Corinto macainare Cristo yainare pjíro cahya tɛhotuha Paulo*

<sup>11</sup> Yɛ jia tiare yahucɛ tɛho masierariro yoaro sehe yoahi yɛhɛ. Yɛ Ǻ yahupachɛta tí mɛsa ya buhiri jira. Mɛsa sehe yɛ jia tiare painare noano yahuboa. Yɛhɛ yɛ mɛ sɛro jicɛ yaba cjihti jieraboa

yuhũ. Ā jiboriro jipaihta “Jesu to cūrina, masi pahñoina jija”, ni mahñoinare docarũcaeraja yuhũ. <sup>12</sup> Potocāta ñano yuhdũriro jipaihta Cohamacũ tuaa mehne yoa ñomai mũsare. Ā ñocu Jesu to cūriro yũ jiare ñoi nimai mũsare. <sup>13</sup> Ō seheta yoamai. Paye macari macainare Jesu yainare mũsa cũhũre cāno potori yoaa timai yuhũ. Wiho mejeta mũsa dihtare cariboerahi. Mũsa dihtare paye barore sinierahi. ¿Yũ ã sinierachũ ñaa nijari, mũsa tũhotuchũ? Tí ñaa jichũ tí ñaare boga mũsa yũhũre.

<sup>14</sup> Pũa taha mũsa cahapũ yũ sũri baharo pari turi waha duaja tjoa. Tópcũ sũcũ mũsare caribosi yuhũ. Paye barore sinisi yuhũ mũsare. Mũsa yare cahmaeraja. Cristo ya sehere mũsa yũhtiina jichũ cahmasãja yuhũ. Masa pohna sehe ti pũcũsumare ti cahmaare waerara. Ti pũcũsuma sehe ti pohna cahmaa sehere wara. (Tó seheta mũsa yũ pohna yoaro sehe jiina yũ cahmaa sehere wasi mũsa.) <sup>15</sup> Ā jicũ yuhũ pinihta yũ cjũaa sehere wa duaja mũsare yoadohocũ tacũ. Mũsa cahamacũno yoaro sehe ji duaja mũsare yoadohocũ tacũ. Mũsa sehere yũ ã tuaro cahĩpachũta yũhũre mũsa sehe pjiroca cahĩna, yũ tũhotuchũ.

<sup>16</sup> Ā jicũ mũsa mehne jicũ mũsare cariboerahi. ¿Potocã tjjarita, mũsa tũhotuchũ? Wiho mejeta cāina mũsa mehne macaina ō sehe niboca: “Paulo paye baro marine na duaro mahñore marine”, niboca. <sup>17</sup> ¿Mũsa ã niriro seheta yoariro jicũ, dohse tíre yoari yuhũ, mũsa ñũchũ? ¿Mũsa cahapũ yũ warocarina yaba barore yũhũre mahño mabasari tina mũsare, mũsa ñũchũ? Mahño maerari jire tina. <sup>18</sup> Sohõ jiri pjarũ mũsa cahapũ Titore waha

duti tuhsuhi tirore. ã jicũ paioire Cristo yairore tiro mehne piti dahre warocahi. ¿Tito paye barore musare mahño mari, musa ñuchũ? Mahño maerari jire. Tiro yũ yoaro seheta Cohamacũ to cahmano seheta yoariro jira. ¿Ã jiro yũ yoaro sehe yoerari tiro, musa ñuchũ? Yũ yoaro seheta yoari jire.

19 “Ñano yoeraja sã”, ni ducata niera sã. Cristo yaina jija. ã jina Cohamacũ to ñurocaroi musare yahuna nija. Yũ coyea, yũ cahĩina, musare yahuhĩ musa sehere yoadoho duana. Musare yahuna, sã sehere musare cahmachũ yoana nierahi. 20 Tóru yũ sũchũ yũ cahmano sehe yoina jieraboca musa. ã jicũ musare tuaro cuisãaja. ã yoa musa cahmano sehe yoariro jieraboca yũhũ cãhũ, tóru sũcũ. Soro musa yoachũ ñucũ yahuihca musare. Tóru yũ sũchũ musa sehe cahma sayoina, painare pahsu tiina, ñaco suaeraina, musa mũsũro painare yũhdũrũca duaina, painare ñano durucũina, ñaa quiti dahreina, “Painare yũhdũrũcaja” niina, musa cahmachunore dojomehneina jiboca musa. ã jina musa jirore dojomehnena niboca musa. “Tĩre yoari” nicũ, cuisãaja yũhũ musare. 21 Tóru yũ sũchũ musare yũhũre bũo tisãachũ yoaboca Cohamacũ. Jipihtinare panoru ñano yoinare, ti ñaare cahyaerainare ñucũ tuaro cahyaihca yũhũ. Numia mehne ñano yoinare, mũa mehne ñano yoaa numiare, wũana tiinare, ñaare goa pjainare ñucũ cahyaihca yũhũ.

## 13

*Paulo yahu batoaha*

1 Mipure m̄sa cahap̄u wahac̄u tia taha s̄ihca t̄op̄are. P̄ua taha t̄op̄are s̄u tuhs̄ai. Õ sehe nina Cohamac̄u yare ti joari p̄ui: “Cãirore mari buhiri dahrehto pano tiaro tirore yahusãno cahmana. Tiaro mariach̄u p̄uaro tirore yahusãno cahmana. Ti ã yahusãri baharo buhiri dahre masija mari”, nina Cohamac̄u yare ti joari p̄ui. 2 Panop̄ure ñano yoaina cjiri m̄sa jich̄u m̄sare, jipihtina paina cãh̄ure ahrire cuaro mehne yahui. Cã taha m̄sa cahai pari turi s̄uc̄u m̄sare ahrire yahui. Mipure m̄sa mehne jierac̄u pari turi m̄sare ahrire yahurocaihtja tjoa: Mipure m̄sa cahap̄ure s̄uc̄u, panop̄u ñano yoainare paina cãh̄ure potocãta buhiri dahreihtja ȳh̄u. 3 Ȳu ã yoach̄u ñ̄na, Cristo to c̄ũriro ȳu jia tiare to tuaa mehne ȳu buherire masinahca m̄sa, m̄sa masi duariro se-heta. Cristo sehe m̄sare dutiriro tua ȳuh̄d̄ur̄uc̄u s̄ariro jira. ã jiro to tuaare ñona m̄sare. 4 Mari yoaro sehe pjac̄u tiro, to tuaare ñoæraro tiro wiho jiriro yoaro sehe crusap̄u yariari jire. ã yaria-parota Cohamac̄u to tuaa mehne catiriro jira tiro mipure. Tiro crusap̄u jiro wiho jiriro to jiriro se-heta sã cãh̄u wiho jiina jija. ã jipanahta Cohamac̄u tuaa mehne jinahca m̄sare yoadohona tana.

5 ã yoa m̄sa sehe cãina m̄sa basi õ sehe ni t̄uhotuga: “¿Potocãta Cristore wac̄u tuajari ȳh̄u?” ni t̄uhotuga m̄sa cãina. “¿Potocãta Cristo to cahmano seheta jijari ȳh̄u?” ni t̄uhotuga m̄sa cãina. M̄sa ã jierana to yaina waro jierara m̄sa. To yaina waro m̄sa jich̄u Cristo m̄sa mehne jiro nina. ¿Tíre masierajari m̄sa? 6 Sã sehe “Jesu yaina, to yare yahu duti to c̄ũrina jija”, ni mahñoina



jieraja. To yaina, to cūrina waro jija sã. Tíre m̄sa masich̄ cahmaja ȳh̄h̄. <sup>7</sup> ã jich̄ m̄sa ñano yoaerahto sehe Cohamac̄re sini payoja m̄sare. ãta sini payoja sã noaare, Cristo yare m̄sa yoahto sehe. M̄sa ã yoach̄ ñ̄na sã õ sehe niboca: “Corinto macainare buhena, quihõno buhei sã”, niboca sã painare sãre ño payo dutina. ã ño payo dutieraja sã. Tí yaba cjihti jierara. ã jina Cohamac̄re sini payona, m̄sa ya cjihtire sini payona nija. Paina sãre “Mahñoina jira”, ti nipach̄ta noaare, Cristo yare quihõno m̄sa yoach̄ pinihtare cahma ȳhd̄h̄aja sã. <sup>8</sup> Õ sehe dihta m̄sa noaare yoach̄ cahmasãja sã. Cristo yare, potocã jiare soro ni yahu masieraja sã. <sup>9</sup> “Cristo cahmaare yoerara m̄sa”, ni m̄sare yahusã masierana, wiho jiina yoaro sehe jiboca sã, m̄sa ñ̄ch̄. Noanohca. Noaare, Cristo yare yoana m̄sa sehe wiho jiina jierara. M̄sa ã jich̄ ñ̄na wiho jiina yoaro sehe sã jipanahta wahcheja. ã jina Cristore wacũ tuaina, noano ȳhtiina m̄sa wahahtore Cohamac̄re sini payona nija sã m̄sare. <sup>10</sup> ã jich̄ m̄sa mehne jierac̄ m̄sare ahri tjure joarocayui nija. M̄sa cahap̄ s̄ch̄, ñano yoaina m̄sa jich̄ ñ̄ch̄ m̄sare buhiri dahreih̄tja. Cristo ȳh̄re to dutiriro seheta m̄sare buhiri dahreih̄tja. Ȳ ã buhiri dahrerahto sehe ahri tjure m̄sare joarocayui nija. Cristo ȳh̄re to dutiriro seheta m̄sare yoadoh̄htirota jija. M̄sare dojomeh̄nehtiro jieraja.

<sup>11</sup> Mip̄re ȳ coyea, ahrire yahu batoih̄tja m̄sare. Noano wahcheina jirucuga m̄sa. Cristore wacũ tua namoga. ã yoana noaina, tirore

yũhtiina jiga. Mũsa mehne macaina mehne cãno mehne jiga. Mũsa basi noano mehne jiga. Mũsa ã jichũ ñũno mũsa mehne Cohamacũ jirohca. Tiro marine cahma cahĩchũ yoariro, marine noano mehne jichũ yoariro jira. <sup>12</sup> ã yoana mũsa mehne macainare noano mehne piti bocasiniga. <sup>13</sup> Jipihtina õ macaina Cohamacũ yaina mũsare noa dutira.

<sup>14</sup> Mari pũhtoro Jesucristo mũsare to cahĩa mehne, Cohamacũ cũhũ mũsare to cahĩa mehne Espĩritu Santo mũsa mehne jirucuriro to yoadohoa mehne noano jiga mũsa.

## **Cohamacu Yare Yahari Tjuel New Testament in Guanano**

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guanano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2007, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Guanano

© 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

